



# DZIENNIK URZĘDOWY

## RADY NARODOWEJ w m. KRAKOWIE



Kraków, dnia 7 października 1963 r.

Nr 17

Poz. 92—106

### T R E Ś C:

Poz.

92 — Uproszczone zbiorcze sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1962 Krakowskiego Zjednoczenia Przedsiębiorstw Państwowych Przemysłu Terenowego w Krakowie

Uproszczone sprawozdania finansowe sporządzone za rok 1962 przedsiębiorstw państwowych przemysłu terenowego:

93 — Krakowska Fabryka Farb i Lakierów  
 94 — Krakowskie Przedsiębiorstwo Odzieżowe „Strój”  
 95 — Krakowskie Zakłady Artykułów Gospodarskich

96 — Krakowskie Zakłady Chemiczne  
 97 — Krakowskie Zakłady Drzewne  
 98 — Krakowskie Zakłady Metalowe  
 99 — Krakowskie Zakłady Papiernicze  
 100 — Krakowskie Zakłady Przetworów Chemicznych „Erdal”  
 101 — Krakowskie Zakłady Spożywcze  
 102 — Krakowskie Zakłady Szklarskie  
 103 — Krakowskie Zakłady Winiarskie  
 104 — Krakowskie Zakłady Wyrobów Galanteryjnych  
 105 — Krakowskie Zakłady Wyrobów Kutyh i Precyzyjnych  
 106 — Krakowskie Zakłady Zabawkarskie

92

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1962

Krakowskie Zjednoczenie Przedsiębiorstw Państwowych Przemysłu Terenowego w Krakowie, ul. 1 Maja 8 w tys. zł

	Stan na:			Stan na:	
	31 grudnia 1961 r.	31 grudnia 1962 r.		31 grudnia 1961 r.	31 grudnia 1962 r.
<b>Część I</b>			<b>Część I</b>		
1. Środki trwałe (netto)*	143.834	121.719	1. Fundusz statutowy	240.847	223.860
2. Materiały	80.065	84.205	2. Zobowiązania wobec dostawców	20.078	28.577
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	20.612	26.606	3. Kredyty bankowe obrotowe	30.036	38.504
4. Towary i wyroby	15.454	15.660	4. Środki otrzymane na inwestycje	2.292	2.045
5. Środki pieniężne	9.897	10.350	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	31.481	24.661
6. Należności od odbiorców	47.231	54.403	6. Kredyty bankowe na inwestycje	392	409
7. Rk bank. środków na inwestycje	5.442	4.557	7. Inne fundusze i rezerwy	12.686	13.028
8. Inwestycje rozpoczęte	7.618	7.128	8. Pozostałe pasywa	21.779	19.775
9. Pozostałe aktywa	93.022	97.844	9. Zysk	63.584	71.613
10. Strata	—	—	Razem:	423.175	422.472
Razem:	423.175	422.472			
	Plan	Wykonanie	<b>Część III</b>	Plan	Wykonanie
<b>Część II</b>			<b>Część III</b>		
1. Sprzedaż ogółem	684.093	713.833	1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	125.276	127.884
2. Koszt własny sprzedaży	572.928	596.996	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	415	579
3. Zysk (strata) na sprzedaży	68.304	73.062	3. Manka, ubytki i straty z tego przypisano do zwrotu	—	1.811
4. Zyski nadzwyczajne	—	5.096		—	117
5. Straty nadzwyczajne	—	6.419			

Główny księgowy

Mgr Józef Wisłocki

Dyrektor

w z. mgr Tadeusz Grzywacz

93

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1962  
 Krakowska Fabryka Farb i Lakierów P. T. w Krakowie, ul. Pstrowskiego 66

w tys. zł

	Stan na:			Stan na:	
	31 grudz. 1961 r.	31 grudz. 1962 r.		31 grudz. 1961 r.	31 grudz. 1962 r.
<b>Część I</b>			<b>Część I</b>		
1. Środki trwałe (netto)	4.609	5.272	1. Fundusz statutowy	11.016	11.797
2. Materiały	4.829	6.254	2. Zobowiązania wobec dostawców	1.448	2.855
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	171	25	3. Kredyty bankowe obrotowe	1.332	4.556
4. Towary i wyroby	94	245	4. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
5. Środki pieniężne	82	107	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	1.817	1.887
6. Należności od odbiorców	4.304	7.368	6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Rk bank. środków na inwestycje	306	10	7. Inne fundusze i rezerwy	211	210
8. Inwestycje rozpoczęte	1.253	4	8. Pozostałe pasywa	482	295
9. Pozostałe aktywa	3.217	10.211	9. Zysk	2.559	7.896
10. Strata	—	—	Razem:	18.865	29.496
Razem:	18.865	29.496			
	Plan	Wykonanie		Plan	Wykonanie
<b>Część II</b>			<b>Część III</b>		
1. Sprzedaż ogółem	54.800	59.357	1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	684	693
2. Koszt własny sprzedaży	43.900	48.174	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	1	1
3. Zysk (strata) na sprzedaży	7.445	7.919	3. Manka, ubytki i straty z tego przypisano do zwrotu	—	—
4. Zyski nadzwyczajne	—	121			
5. Straty nadzwyczajne	—	144			

Główny księgowy

Tadeusz Marek

Dyrektor

Marian Wąchal

94

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1962  
 Krakowskie Przedsiębiorstwo Odzieżowe P. T. „Strój” w Krakowie, ul. Szczepańska 1

	Stan na:			Stan na:	
	31 grudz. 1961 r.	31 grudz. 1962 r.		31 grudz. 1961 r.	31 grudz. 1962 r.
<b>Część I</b>			<b>Część I</b>		
1. Środki trwałe (netto)	2.332	2.090	1. Fundusz statutowy	10.390	12.424
2. Materiały	6.759	7.591	2. Zobowiązania wobec dostawców	745	1.245
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	466	1.063	3. Kredyty bankowe obrotowe	885	—
4. Towary i wyroby	2.496	2.102	4. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
5. Środki pieniężne	763	1.286	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	631	911
6. Należności od odbiorców	1.004	1.464	6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Rk bank. środków na inwestycje	30	474	7. Inne fundusze i rezerwy	1.019	956
8. Inwestycje rozpoczęte	—	102	8. Pozostałe pasywa	1.284	1.500
9. Pozostałe aktywa	3.676	3.315	9. Zysk	2.572	2.451
10. Strata	—	—	Razem:	17.526	19.487
Razem:	17.526	19.487			
	Plan	Wykonanie		Plan	Wykonanie
<b>Część II</b>			<b>Część III</b>		
1. Sprzedaż ogółem	56.700	54.739	1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	95	89
2. Koszt własny sprzedaży	51.584	49.274	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	0,4	0,4
3. Zysk (strata) na sprzedaży	2.350	2.611	3. Manka, ubytki i straty z tego przypisano do zwrotu	—	153
4. Zyski nadzwyczajne	—	38			25
5. Straty nadzwyczajne	—	198			

Główny księgowy

Mgr Henryk Urzędowski

Dyrektor

Józef Michalik

95

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1962  
Krakowskie Zakłady Artykułów Gospodarskich P. T. w Krakowie, ul. Lwowska 2

	Stan na:			Stan na:	
	31 grudz. 1961 r.	31 grudz. 1962 r.		31 grudz. 1961 r.	31 grudz. 1962 r.
Część I			Część I		
1. Środki trwałe (netto)	13.950	10.941	1. Fundusz statutowy	26.388	24.381
2. Materiały	10.136	10.040	2. Zobowiązania wobec dostawców	2.080	977
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	1.279	937	3. Kredyty bankowe obrotowe	5.105	1.149
4. Towary i wyroby	3.509	2.943	4. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
5. Środki pieniężne	1.211	1.364	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	2.977	1.313
6. Należności od odbiorców	7.744	6.221	6. Kredyty bankowe na inwestycje	73	27
7. Rk bank. środków na inwestycje	162	944	7. Inne fundusze i rezerwy	1.524	1.638
8. Inwestycje rozpoczęte	28	297	8. Pozostałe pasywa	3.022	5.375
9. Pozostałe aktywa	14.219	17.960	9. Zysk	11.069	16.787
10. Strata	—	—	Razem:	52.238	51.647
Razem:	52.238	51.647			
	Plan	Wykonanie		Plan	Wykonanie
Część II			Część III		
1. Sprzedaż ogółem	93.600	97.035	1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	157	160
2. Koszt własny sprzedaży	85.350	81.306	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	0,4	0,6
3. Zysk (strata) na sprzedaży	11.300	17.467	3. Manka, ubytki i straty z tego przypisano do zwrotu	—	48
4. Zyski nadzwyczajne	—	1.278			
5. Straty nadzwyczajne	—	1.958			

Główny księgowy

Mgr Józef Włodarczyk

Dyrektor

wz. mgr August Błaszczyk

96

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1962  
Krakowskie Zakłady Chemiczne P. T. w Krakowie, ul. Miodowa 9

	Stan na:			Stan na:	
	31 grudz. 1961 r.	31 grudz. 1962 r.		31 grudz. 1961 r.	31 grudz. 1962 r.
Część I			Część I		
1. Środki trwałe (netto)	12.754	11.087	1. Fundusz statutowy	18.999	17.445
2. Materiały	5.717	5.805	2. Zobowiązania wobec dostawców	2.036	1.068
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	293	393	3. Kredyty bankowe obrotowe	3.501	3.297
4. Towary i wyroby	2.190	1.482	4. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
5. Środki pieniężne	936	918	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	1.720	2.394
6. Należności od odbiorców	4.878	3.711	6. Kredyty bankowe na inwestycje	299	314
7. Rk bank. środków na inwestycje	319	260	7. Inne fundusze i rezerwy	1.352	1.134
8. Inwestycje rozpoczęte	—	4	8. Pozostałe pasywa	1.416	1.081
9. Pozostałe aktywa	11.822	13.333	9. Zysk	9.586	10.260
10. Strata	—	—	Razem:	38.909	36.993
Razem:	38.909	36.993			
	Plan	Wykonanie		Plan	Wykonanie
Część II			Część III		
1. Sprzedaż ogółem	47.700	50.459	1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	106.000	107.000
2. Koszt własny sprzedaży	34.150	37.399	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	442	764
3. Zysk (strata) na sprzedaży	10.700	10.496	3. Manka, ubytki i straty z tego przypisano do zwrotu	—	7.000
4. Zyski nadzwyczajne	—	292			
5. Straty nadzwyczajne	—	528			

Główny księgowy

Mgr Teodor Pollok

Dyrektor

wz. mgr Stanisław Nalepa

97

**Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1962**  
**Krakowskie Zakłady Drzewne P. T. w Krakowie, ul. Tatarska 5**

	Stan na:			Stan na:	
	31 grudz. 1961 r.	31 grudz. 1962 r.		31 grudz. 1961 r.	31 grudz. 1962 r.
<b>Część I</b>			<b>Część I</b>		
1. Środki trwałe (netto)	13.305	8.171	1. Fundusz statutowy	20.968	15.764
2. Materiały	5.667	5.700	2. Zobowiązania wobec dostawców	1.952	1.266
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	830	1.113	3. Kredyty bankowe obrotowe	1.056	2.490
4. Towary i wyroby	1.205	444	4. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
5. Środki pieniężne	933	841	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	1.427	1.073
6. Należności od odbiorców	3.270	3.828	6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Rk bank. środków na inwestycje	267	334	7. Inne fundusze i rezerwy	1.118	1.076
8. Inwestycje rozpoczęte	214	281	8. Pozostałe pasywa	1.275	786
9. Pozostałe aktywa	5.630	3.597	9. Z y s k	3.525	1.854
10. Strata	—	—	<b>R a z e m:</b>	31.321	24.309
<b>R a z e m:</b>	31.321	24.309			
	Plan	Wykonanie		Plan	Wykonanie
<b>Część II</b>			<b>Część III</b>		
1. Sprzedaż ogółem	37.230	38.683	1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	98	99
2. Koszt własny sprzedaży	33.830	36.246	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	421	—
3. Zysk (strata) na sprzedaży	3.300	1.944	3. Manka, ubytki i straty z tego przypisano do zwrotu	—	2.115
4. Zyski nadzwyczajne	—	313			
5. Straty nadzwyczajne	—	403			

Główny księgowy

Mgr Jan Bałas

Dyrektor

Józef Małecki

98

**Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1962**  
**Krakowskie Zakłady Metalowe P. T. w Krakowie, ul. Bobrowskiego 18**

	Stan na:			Stan na:	
	31 grudz. 1961 r.	31 grudz. 1962 r.		31 grudz. 1961 r.	31 grudz. 1962 r.
<b>Część I</b>			<b>Część I</b>		
1. Środki trwałe (netto)	10.834	9.333	1. Fundusz statutowy	18.641	17.454
2. Materiały	6.989	6.344	2. Zobowiązania wobec dostawców	1.974	785
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	397	306	3. Kredyty bankowe obrotowe	973	2.325
4. Towary i wyroby	1.769	1.807	4. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
5. Środki pieniężne	572	673	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	4.742	1.509
6. Należności od odbiorców	3.082	3.338	6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Rk bank. środków na inwestycje	803	266	7. Inne fundusze i rezerwy	761	780
8. Inwestycje rozpoczęte	222	439	8. Pozostałe pasywa	1.363	930
9. Pozostałe aktywa	8.424	6.500	9. Z y s k	4.638	5.223
10. Strata	—	—	<b>R a z e m:</b>	33.092	29.006
<b>R a z e m:</b>	33.092	29.006			
	Plan	Wykonanie		Plan	Wykonanie
<b>Część II</b>			<b>Część III</b>		
1. Sprzedaż ogółem	38.000	40.333	1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	131	138
2. Koszt własny sprzedaży	33.060	34.400	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	0,6	0,6
3. Zysk (strata) na sprzedaży	4.600	5.385	3. Manka, ubytki i straty z tego przypisano do zwrotu	—	177
4. Zyski nadzwyczajne	—	334			50
5. Straty nadzwyczajne	—	496			

Główny księgowy

Irena Gregorska

Dyrektor

w z. inż. Emil Zięba

99

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1962  
Krakowskie Zakłady Papiernicze P. T. w Krakowie, ul. Krakusa 7

	Stan na:			Stan na:	
	31 grudz. 1961 r.	31 grudz. 1962 r.		31 grudz. 1961 r.	31 grudz. 1962 r.
<b>Część I</b>			<b>Część I</b>		
1. Środki trwałe (netto)	7.641	5.716	1. Fundusz statutowy	12.130	9.472
2. Materiały	3.405	3.909	2. Zobowiązania wobec dostawców	784	815
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	136	136	3. Kredyty bankowe obrotowe	784	31.345
4. Towary i wyroby	428	341	4. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
5. Środki pieniężne	1.255	740	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	1.534	1.319
6. Należności od odbiorców	2.598	3.011	6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Rk bank. środków na inwestycje	678	367	7. Inne fundusze i rezerwy	822	851
8. Inwestycje rozpoczęte	395	—	8. Pozostałe pasywa	1.303	1.635
9. Pozostałe aktywa	4.607	4.769	9. Z y s k	3.786	3.552
10. Strata	—	—	<b>R a z e m:</b>	21.143	18.989
<b>R a z e m:</b>	21.143	18.989			
	<b>Plan</b>	<b>Wykonanie</b>	<b>Część III</b>	<b>Plan</b>	<b>Wykonanie</b>
<b>Część II</b>			<b>Część III</b>		
1. Sprzedaż ogółem	34.000	37.966	1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	85	87
2. Koszt własny sprzedaży	28.618	32.074	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	343	337
3. Zysk (strata) na sprzedaży	2.515	3.306	3. Manka, ubytki i straty z tego przypisano do zwrotu	—	—
4. Zyski nadzwyczajne	—	425			
5. Straty nadzwyczajne	—	179			

Główny księgowy

Wawrzyniec Piasecki

Dyrektor

Marian Buś

100

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1962  
Krakowskie Zakłady Przetworów Chemicznych P. T. „Erdal” w Krakowie, ul. Żółkiewskiego 17

	Stan na:			Stan na:	
	1961 r. 31 grudz.	31 grudz. 1962 r.		31 grudz. 1961 r.	31 grudz. 1962 r.
<b>Część I</b>			<b>Część I</b>		
1. Środki trwałe (netto)	5.714	4.891	1. Fundusz statutowy	9583	8.850
2. Materiały	3.213	4.261	2. Zobowiązania wobec dostawców	874	2.445
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	—	—	3. Kredyty bankowe obrotowe	327	1.865
4. Towary i wyroby	206	935	4. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
5. Środki pieniężne	209	218	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	1.074	1.280
6. Należności od odbiorców	2.716	3.839	6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Rk bank. środków na inwestycje	499	71	7. Inne fundusze i rezerwy	183	257
8. Inwestycje rozpoczęte	165	418	8. Pozostałe pasywa	1.188	931
9. Pozostałe aktywa	8.054	8.470	9. Z y s k	7.547	7.475
10. Strata	—	—	<b>R a z e m:</b>	20.776	23.103
<b>R a z e m:</b>	20.776	23.103			
	<b>Plan</b>	<b>Wykonanie</b>	<b>Część III</b>	<b>Plan</b>	<b>Wykonanie</b>
<b>Część II</b>			<b>Część III</b>		
1. Sprzedaż ogółem	45.000	45.587	1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	395	405
2. Koszt własny sprzedaży	27.700	28.514	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	384	440
3. Zysk (strata) na sprzedaży	7.300	7.352	3. Manka, ubytki i straty z tego przypisano do zwrotu	—	—
4. Zyski nadzwyczajne	—	195			
5. Straty nadzwyczajne	—	72			

Główny księgowy

Stanisław Sikora

Dyrektor

Kazimierz Dominiewski

101

**Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1962**  
**Krakowskie Zakłady Spożywcze P. T. w Krakowie, ul. Karmelicka 34**

	Stan na:			Stan na:	
	31 grudz. 1961 r.	31 grudz. 1962 r.		31 grudz. 1961 r.	31 grudz. 1962 r.
<b>Część I</b>			<b>Część I</b>		
1. Środki trwałe (netto)	18.200	15.285	1. Fundusz statutowy	23.511	21.707
2. Materiały	5.638	6.676	2. Zobowiązania wobec dostawców	2.179	3.454
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	1.030	1.510	3. Kredyty bankowe obrotowe	1.938	2.689
4. Towary i wyroby	1.086	561	4. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
5. Środki pieniężne	336	273	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	2.106	1.357
6. Należności od odbiorców	3.097	4.067	6. Kredyty bankowe na inwestycje	20	67
7. Rk bank. środków na inwestycje	287	3	7. Inne fundusze i rezerwy	247	432
8. Inwestycje rozpoczęte	171	48	8. Pozostałe pasywa	1.829	562
9. Pozostałe aktywa	3.822	3.721	9. Zysk	1.837	1.876
10. Strata	—	—	<b>Razem:</b>	33.667	32.144
<b>Razem:</b>	33.667	32.144			
	<b>Plan</b>	<b>Wykonanie</b>	<b>Część III</b>	<b>Plan</b>	<b>Wykonanie</b>
<b>Część II</b>			1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	142	143
1. Sprzedaż ogółem	73.293	69.563	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	0,333	—
2. Koszt własny sprzedaży	69.098	65.460	3. Manka, ubytki i straty z tego przypisano do zwrotu	—	242
3. Zysk (strata) na sprzedaży	2.224	2.163		—	—
4. Zyski nadzwyczajne	—	137			
5. Straty nadzwyczajne	—	424			

Główny księgowy  
**Bronisław Leszczak**

Dyrektor  
**Mgr inż. Halina Kawowa**

102

**Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1962**  
**Krakowskie Zakłady Szklarskie P. T. w Krakowie, ul. Przy Rondzie 12**

	Stan na:			Stan na:	
	31 grudz. 1961 r.	31 grudz. 1962 r.		31 grudz. 1962 r.	31 grudz. 1961 r.
<b>Część I</b>			<b>Część I</b>		
1. Środki trwałe (netto)	10.311	8.182	1. Fundusz statutowy	15.297	13.612
2. Materiały	4.603	5.495	2. Zobowiązania wobec dostawców	1.110	1.906
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	174	210	3. Kredyty bankowe obrotowe	971	2.450
4. Towary i wyroby	478	757	4. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
5. Środki pieniężne	1.377	1.341	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	1.175	1.208
6. Należności od odbiorców	3.294	4.419	6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Rk bank. środków na inwestycje	186	883	7. Inne fundusze i rezerwy	1.543	1.660
8. Inwestycje rozpoczęte	—	—	8. Pozostałe pasywa	2.088	1.422
9. Pozostałe aktywa	6.385	5.830	9. Zysk	4.624	4.859
10. Strata	—	—	<b>Razem:</b>	26.808	27.117
<b>Razem:</b>	26.808	27.117			
	<b>Plan</b>	<b>Wykonania</b>	<b>Część III</b>	<b>Plan</b>	<b>Wykonania</b>
<b>Część II</b>			1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	70,0	73,3
1. Sprzedaż ogółem	47.500	49.615	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	41	64
2. Koszt własny sprzedaży	40.550	42.462	3. Manka, ubytki i straty z tego przypisano do zwrotu	—	22
3. Zysk (strata) na sprzedaży	4.850	5.043			
4. Zyski nadzwyczajne	—	131			
5. Straty nadzwyczajne	—	315			

Główny księgowy  
**Henryka Siwek**

Dyrektor  
**Józef Marendziuk**

## 103

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1962  
Krakowskie Zakłady Winiarskie P. T. w Krakowie, ul. Halicka 11

	Stan na:			Stan na:	
	31 grudz. 1961 r.	31 grudz. 1962 r.		31 grudz. 1961 r.	31 grudz. 1962 r.
<b>Część I</b>			<b>Część I</b>		
1. Środki trwałe (netto)	21.191	18.670	1. Fundusz statutowy	33.631	31.258
2. Materiały	6.078	5.832	2. Zobowiązania wobec dostawców	1.118	4.570
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	13.237	18.843	3. Kredyty bankowe obrotowe	8.419	11.109
4. Towary i wyroby	286	681	4. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
5. Środki pieniężne	537	630	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	5.449	871
6. Należności od odbiorców	3.848	3.100	6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Rk bank. środków na inwestycje	143	161	7. Inne fundusze i rezerwy	1.378	1.344
8. Inwestycje rozpoczęte	—	160	8. Pozostałe pasywa	1.753	1.759
9. Pozostałe aktywa	8.635	3.381	9. Z y s k	2.207	547
10. Strata	—	—	Razem:	53.955	51.458
Razem:	53.955	51.458			
	Plan	Wykonania		Plan	Wykonania
<b>Część II</b>			<b>Część III</b>		
1. Sprzedaż ogółem	63.804	76.237	1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	244	256
2. Koszt własny sprzedaży	43.752	57.951	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	383	320
3. Zysk (strata) na sprzedaży	2.180	687	3. Manka, ubytki i straty z tego przypisano do zwrotu	—	97
4. Zyski nadzwyczajne	—	99		—	—
5. Straty nadzwyczajne	—	239			

Główny księgowy  
Edward Grzeszek

Dyrektor  
Władysław Zygulski

## 104

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1962  
Krakowskie Zakłady Wyrobów Galanteryjnych P. T. w Krakowie, ul. Krowoderska 73

	Stan na:			Stan na:	
	31 grudz. 1961 r.	31 grudz. 1962 r.		31 grudz. 1961 r.	31 grudz. 1962 r.
<b>Część I</b>			<b>Część I</b>		
1. Środki trwałe (netto)	2.124	1.653	1. Fundusz statutowy	4.100	3.650
2. Materiały	2.323	2.207	2. Zobowiązania wobec dostawców	428	581
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	100	90	3. Kredyty bankowe obrotowe	429	1.007
4. Towary i wyroby	517	150	4. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
5. Środki pieniężne	163	154	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	157	400
6. Należności od odbiorców	1.508	1.365	6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Rk bank. środków na inwestycje	5	31	7. Inne fundusze i rezerwy	386	198
8. Inwestycje rozpoczęte	—	171	8. Pozostałe pasywa	1.617	547
9. Pozostałe aktywa	1.463	2.172	9. Z y s k	1.086	1.550
10. Strata	—	—	Razem:	8.203	7.993
Razem:	8.203	7.993			
	Plan	Wykonania		Plan	Wykonania
<b>Część II</b>			<b>Część III</b>		
1. Sprzedaż ogółem	16.100	18.306	1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	129	128
2. Koszt własny sprzedaży	13.600	15.359	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	0,4	0,5
3. Zysk (strata) na sprzedaży	1.600	1.670	3. Manka, ubytki i straty z tego przypisano do zwrotu	—	104
4. Zyski nadzwyczajne	—	40			2
5. Straty nadzwyczajne	—	160			

Główny księgowy  
Mieczysław Zięciowski

Dyrektor  
Jadwiga Michalak

105

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1962  
Krakowskie Zakłady Wyrobów Kutych i Precyzyjnych P. T. w Krakowie, ul. Stolarska 7

	Stan na:			Stan na:	
	31 grudnia 1961 r.	31 grudnia <sup>u</sup> 1962 r.		31 grudnia 1961 r.	31 grudnia 1962 r.
<b>Część I</b>			<b>Część I</b>		
1. Środki trwałe (netto)	7.040	5.123	1. Fundusz statutowy	12.071	10.132
2. Materiały	5.035	4.870	2. Zobowiązania wobec dostawców	1.479	4.395
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	800	853	3. Kredyty bankowe obrotowe	1.617	2.451
4. Towary i wyroby	871	2.619	4. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
5. Środki pieniężne	471	433	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	1.378	1.050
6. Należności od odbiorców	2.026	3.352	6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Rk bank. środków na inwestycje	496	274	7. Inne fundusze i rezerwy	755	632
8. Inwestycje rozpoczęte	106	149	8. Pozostałe pasywa	465	312
9. Pozostałe aktywa	6.089	4.121	9. Zysk	5.169	2.822
10. Strata	—	—	<b>Razem:</b>	22.934	21.794
<b>Razem:</b>	22.934	21.794			
	Plan	Wykonanie		Plan	Wykonanie
<b>Część II</b>			<b>Część III</b>		
1. Sprzedaż ogółem	31.000	29.152	1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	125	115
2. Koszt własny sprzedaży	26.300	26.514	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	0,4	—
3. Zysk (strata) na sprzedaży	4.400	2.732	3. Manka, ubytki i straty z tego przypisano do zwrotu	—	261
4. Zyski nadzwyczajne	—	694			10
5. Straty nadzwyczajne	—	604			

Główny księgowy  
Eugeniusz Pluta

Dyrektor  
Marian Janus

106

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1962  
Krakowskie Zakłady Zabawkarskie P. T. w Krakowie, ul. Straszewskiego 15

	Stan na:			Stan na:	
	31 grudnia 1961 r.	31 grudnia 1962 r.		31 grudnia 1961 r.	31 grudnia 1962 r.
<b>Część I</b>			<b>Część I</b>		
1. Środki trwałe (netto)	8.735	10.507	1. Fundusz statutowy	16.874	19.315
2. Materiały	7.736	7.023	2. Zobowiązania wobec dostawców	1.302	881
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	1.594	1.081	3. Kredyty bankowe obrotowe	2.699	1.359
4. Towary i wyroby	152	376	4. Środki otrzymane na inwestycje	—	2.045
5. Środki pieniężne	838	1.098	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	6.196	6.404
6. Należności od odbiorców	2.779	3.571	6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Rk bank. środków na inwestycje	1.195	472	7. Inne fundusze i rezerwy	1.061	1.140
8. Inwestycje rozpoczęte	5.064	4.858	8. Pozostałe pasywa	1.972	2.287
9. Pozostałe aktywa	4.385	7.725	9. Zysk	2.374	3.280
10. Strata	—	—	<b>Razem:</b>	32.478	36.711
<b>Razem:</b>	32.478	36.711			
	Plan	Wykonanie		Plan	Wykonanie
<b>Część II</b>			<b>Część III</b>		
1. Sprzedaż ogółem	32.900	33.788	1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	73	74
2. Koszt własny sprzedaży	30.480	311.23	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	0,4	0,4
3. Zysk (strata) na sprzedaży	2.400	2.620	3. Manka, ubytki i straty z tego przypisano do zwrotu	—	33
4. Zyski nadzwyczajne	—	906			1
5. Straty nadzwyczajne	—	246			

Główny księgowy  
Edward Misiow

Dyrektor  
Bolesław Grzybowski



## CZĘŚĆ OPISOWA

**Krakowskie Zjednoczenie Przedsiębiorstw Państwowych Przemysłu Terenowego w Krakowie**

Wykonało plan produkcji towarowej według cen zbytu w 101,5%.

Plan sprzedaży ogółem został wykonany w 104,4% przy wykonaniu kosztu własnego sprzedaży w 104,2%, a zysku w 107%.

Ponadplanowe wykonanie wskaźników planu spowodowane było głównie zwiększeniem wartości produkcji na jednego zatrudnionego o 2,3%.

Zwiększenie wydajności pracy jak również obniżenie kosztów zużycia surowców spowodowane poprawą gospodarki materiałowej wpłynęło na obniżkę kosztów własnych produkcji.

Poprawa pracy przedsiębiorstw na odcinku organizacji pracy, oraz obniżka kosztów własnych zdecydowały o wzroście zysku bilansowego o 8.029 tys. zł. w stosunku do roku ubiegłego.

W związku z powyższym wypłata z funduszu zakładowego na jednego zatrudnionego wzrosła o 39,5%.

**Krakowska Fabryka Farb i Lakierów PT w Krakowie**

Krakowska Fabryka Farb i Lakierów wykonała wskaźniki zawarte w planie tpf dotyczące produkcji towarowej w 101% i realizację w 108,3% mimo poważnych trudności na odcinku zaopatrzenia. Pomimo zwiększenia wydajności o 1,3% w stosunku do założeń planowych, ogólnej obniżki kosztów własnych produkcji przedsiębiorstwo nie wypracowało. Zysk bilansowy został wykonany w 106% z powodu przekroczenia planu sprzedaży.

**Krakowskie Przedsiębiorstwo Odzieżowe „Strój” PT w Krakowie**

Przedsiębiorstwo w roku 1962 nie wypracowało swoich zadań według ustalonych wskaźników w planie.

Plan produkcji został wykonany w 108% a realizacja produkcji została wykonana tylko w 96,5%.

Pomimo nie wykonania wydajności przedsiębiorstwo osiągnęło obniżkę kosztów dzięki czemu zysk bilansowy wykonano w 104,7%.

**Krakowskie Zakłady Artykułów Gospodarskich PT w Krakowie**

W roku 1962 Krakowskie Zakłady Artykułów Gospodarskich wykonały prawidłowo wskaźniki ekonomiczne oraz wypracowały obniżkę kosztów własnych produkcji.

Produkcja towarowa została wykonana w 101%, a jej realizacja w 103,6%.

Zysk bilansowy wykonany w 148,5% wypracowany został przez produkcję asortymentów o wskaźniku rentowności wyższym niż założono w planie. Na obniżkę kosztów własnych miało poważny wpływ zwiększenie wydajności pracy o 1,9%.

**Krakowskie Zakłady Chemiczne PT w Krakowie**

Krakowskie Zakłady Chemiczne plan produkcji towarowej wykonały w 101% a jego realizację w 105,7%.

Przedsiębiorstwo nie wykonało zysku bilansowego według założeń planowanych z powodu zmiany (zmniejszenia) zbytu na szereg wyrobów jak muchołapki, uszczelki, gumy itp.

**Krakowskie Zakłady Drzewne PT w Krakowie**

Krakowskie Zakłady Drzewne PT wykonały plan produkcji towarowej w 102%, zaś plan sprzedaży w 103,9%. Na skutek jednak zmian asortymentowych w stosunku do założeń planowych na rzecz wyrobów o mniejszej przeciętnie ren-

towności, obniżenie cen zbytu na wyroby tłoczone, oraz opodatkowanie niektórych wyrobów, przedsiębiorstwo nie wykonało planu zysku (57,1%). Wartość produkcji na 1 zatrudnionego wzrosła o 1,3% w stosunku do założeń planowych.

**Krakowskie Zakłady Metalowe PT w Krakowie**

Krakowskie Zakłady Metalowe wypracowały wszystkie wskaźniki założone w planie tpf. Plan produkcji towarowej wykonany został w 104% a plan sprzedaży 106,1%.

Dzięki przekroczeniu planu sprzedaży przy równoczesnym wypracowaniu obniżki kosztów własnych przedsiębiorstwo wypracowało zysk w 113,5%. Obniżenie kosztów własnych produkcji zostało osiągnięte głównie dzięki wzrostowi wydajności pracy, który wyniósł 5,3%.

**Krakowskie Zakłady Papiernicze PT w Krakowie**

Krakowskie Zakłady Papiernicze PT w roku 1962 uzyskały następujące wyniki:

wykonanie planu produkcji	106,0 %
„ „ sprzedaży	111,6 %
„ „ k. wł. sprzed. produkcji	112,0 %
„ „ zysku na sprzed.	131,4 %
„ „ zysku bilansowego	141,2 %
„ „ wydajn. produk. na 1 zatrudn.	102,3 %

Przedsiębiorstwo nie osiągnęło ogólnej obniżki kosztów własnych zwiększając je minimalnie. Ze względu na zmianę struktury akumulacji (podatku i zysku) oraz zmiany struktury produkcji i sprzedaży na korzyść wyrobów bardziej rentownych przedsiębiorstwo osiągnęło ponadplanowy zysk.

**Krakowskie Zakłady Przetworów Chemicznych „Erdal” w Krakowie**

Krakowskie Zakłady Przetworów Chemicznych „Erdal” wykonały plan produkcji towarowej według cen przyjętych do planu rocznego w 101%, sprzedaż produkcji w 101,3%, a zysk bilansowy w 102,4%.

Ponadplanowe wykonanie podstawowych wskaźników ekonomicznych spowodowane było głównie wzrostem wydajności pracy.

**Krakowskie Zakłady Spożywcze PT w Krakowie**

Krakowskie Zakłady Spożywcze PT wykonały plan produkcji w 100%, zaś plan sprzedaży w 94,9%. Na skutek obniżenia planowanych kosztów własnych plan zysku został wykonany w 97,2%. Nie wykonanie planu sprzedaży (które wpłynęło na niewykonanie planu zysku) spowodowane zostało za małą w stosunku do założeń planowanych sprzedażą piwa (93,3%).

**Krakowskie Zakłady Szklarskie PT w Krakowie**

Krakowskie Zakłady Szklarskie PT pracowały w roku 1962 według założeń planowych nie wykazując większych wahań na odcinku realizacji produkcji.

Plan produkcji wykonano w 105% — plan sprzedaży w 104,4%, plan kosztu własnego sprzedaży 104,7%. Zysk na sprzedaży wykonano w 103,9%.

Wydajność na 1 zatrudnionego wzrosła w stosunku do planu o 4,7%. Zysk bilansowy wykonany został w 100,2%.

**Krakowskie Zakłady Winiarskie PT w Krakowie**

Krakowskie Zakłady Winiarskie PT planowaną sprzedaż wykonały w 119,4% przy wykonaniu zysku planowego w 31,5%. Wysokie niewykonanie planu zysku spowodowane zostało w roku 1962 wielkim nieurodzajem owoców i związaną z tym zwyczajną cen podstawowych surowców produkcji.

**Krakowskie Zakłady Wyrobów Galanteryjnych PT w Krakowie**

Plan produkcji przedsiębiorstwo wykonało w 101%, a sprzedaż wyprodukowanych wyrobów w 113,7%. Krakowskie Za-

klądy Wyrobów Galanteryjnych wykonały zadania na odcinku obniżki kosztów własnych, mimo nie wykonania produkcji (wartości) na 1-go zatrudnionego.

Zysk ze sprzedaży został wykonany w 104,3%, jednak kary umowne płacone przez przedsiębiorstwo spowodowały nie wykonanie zysku bilansowego (96,9%).

#### **Krakowskie Zakłady Wyrobów Kutych i Precyzyjnych PT w Krakowie**

Krakowskie Zakłady Wyrobów Kutych i Precyzyjnych PT nie zrealizowały zadań planowanych ustalonych na rok 1962 w związku z trudnościami na odcinku zaopatrzenia, oraz spóźnionymi dostawami elementów pochodzących z kooperacji.

Niewykonanie planu produkcji towarowej (89%) oraz planu sprzedaży (94%) przy równoczesnym przekroczeniu planu kosztów spowodowało nie wykonanie planu zysku bilansowego (64,1%). Przekroczenie planowanych kosztów nastąpiło z powodu obniżania się wydajności pracy (o 8%) oraz ze względu na utrzymanie się kosztów stałych na wysokości założeń planowych.

#### **Krakowskie Zakłady Zabawkarskie PT w Krakowie**

Krakowskie Zakłady Zabawkarskie wykonały w roku 1962 wszystkie wskaźniki prawidłowo, osiągnęły obniżkę kosztów własnych, plan produkcji i sprzedaży ogółem wykonały w 102,0 i w 102,6%. Plan kosztów wł. sprzedaży wykonano w 102,1% i zysk w 109,1%.

---

Adres Redakcji i Administracji: Dziennik Urzędowy Rady Narodowej w m. Krakowie, Kraków, Pl. Wiosny Ludów 3/4

---

#### **Prenumerata roczna wynosi 18 zł — półroczna 10 zł**

Wszelkie należności z tytułu prenumeraty, ogłoszeń oraz zakupna poszczególnych egzemplarzy uiszczać należy w Narodowym Banku Polskim VII Oddział Miejski, Kraków, konto nr 710-94-569/2, cz. 15, dz. 7, rozdz. 2 na rachunek Wydziału Budżetowo-Gospodarczego. Reklamacje z powodu nieotrzymania poszczególnych numerów Dziennika Urzędowego Rady Narodowej w m. Krakowie należy wnosić niezwłocznie po otrzymaniu następnego kolejnego numeru. Późniejsze reklamacje będą uwzględnione tylko po uiszczeniu ceny reklamowanego numeru.

**ODBIORCA**

**Oplata pocztowa uiszczona gotówką**

BIBL. JAG